B
085

021529

PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE UNA IGLESIA DE INMIGRANTES

Ubicación Contextual. Desarrollo Eclesial. Análisis Histórico, Sociológico y Teológico. Pautas para la Vida y Misión de la Asociación de Iglesias Cristianas Evangélicas y Bautistas Eslavas en el PARAGUAY

por
Roberto Zub Kurylowicz

Seminario Bíblico Latinoamericano
BIBLIOTECA

TESINA

Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para optar al grado de BACHILLER EN TEOLOGIA

SEMINARIO BIBLICO LATINOAMERICANO
San José - Costa Rica
Noviembre de 1978

021529

DEDICADA:

A mis padres,

Máximo y Bárbara

Quienes me guiaron en el camino del bien y del servicio

A mis abuelos,

Platón y María

Quienes como amigos me informaron acerca del pasado

I N D I C E

Introducción

Capítulo I

UBICACION HISTORICO CONTEXTUAL: La República del Paraguay desde la Colonia hasta el presente.

1. Aspectos políticos . . . . . pág. 1
2. Misión y Misioneros Jesuitas 4
3. Leyes Inmigratorias de la República del Paraguay . . . . . , 8
Notas 17

Capítulo II

ANALISIS DE UN FENOMENO HISTORICO PARAGUAYO: El Movimiento Inmigratorio Eslavo.

1. Origenes y Configuraciones Históricas de los Eslavos 19
2. La Inmigraciones Eslavas en el Paraguay . 23
Notas 32

Capítulo III

ANALISIS SOCIOLOGICO, HISTORICO Y TEOLOGICO DE UN MOVIMIENTO RELIGIOSO: La Asociación de Iglesias Cristianas Evangélicas y Bautistas en el Paraguay. (AICEBE)

1. Misión y Crecimiento de la AICEBE 34
2. Las Iglesias Locales 45
3. Los Himnos 48

4. Liderazgo en la AICEBE 52
5. Las Escuelas Dominicales 56
6. Escuelas Bíblicas de Vacaciones 57
7. La Teología de la AICEBE 59
8. Las Iglesias y la Política 67
9. La AICEBE y el Servicio Social 68
10. La Aociación Juvenil de la AICEBE . . . 70
11. La Asociación Femenil de la AICEBE . . . 71
12. La AICEBE según la Tipología de Christian Lalive d'Epinay 74
Notas 77

Capítulo IV

COYUNTURA CONTEMPORANEA DE LA AICEBE

1. El Cisma de la AICEBE 81
2. Un Poeta Ucraniano: Taras Shevchenko . . 86
3. El Multilinguísmo como Fenómeno Inmigratorio 87
Notas 95

Conclusión 196

Bibliografía 100

Seminario Bíblico Latinoamericano
BIBLIOTECA

Seminario Bíblico Latinoamericano
BIBLIOTECA

INTRODUCCION

Uno de los propósitos que nos ha movido a escoger el tema de esta tesina, es el de contribuir, en la modesta medida de nuestras capacidades, con la Asociación de Iglesias Cristianas Evangélicas y Bautistas Eslavas (AICEBE) en el Paraguay en la búsqueda de algunos datos históricos que la identifiquen como grupo étnico y como iglesia, considerando que éste puede ser el inicio para una más exhaustiva y completa labor en el futuro.

El estudio es un análisis de las inmigraciones eslavas al Paraguay; incluyendo factores culturales, históricos, lingüísticos, eclesiológicos, etc. Es decir, la discusión considera las iglesias llamadas "de trasplante" o "iglesias de inmigrantes" procedentes de Europa; hoy residentes en el Departamento de Itapúa, convirtiéndolo en "el crisol de las razas".

Procuramos aquí una ardua labor de identificación, para lo cual recurrimos a las ciencias sociales, las que nos dan herramientas analíticas para un acercamiento y comprensión del fenómeno en cuestión: las iglesias eslavas. Es obvio que hay datos que se nos escapan y que sólo estando en el campo pueden ser hallados, interpretados y puestos en papel. Desde este escritorio pues, esperamos haber presentado correctamente la realidad de las iglesias eslavas. Si en algo hemos errado, espero que nos sepan perdonar. Es mi esperanza que este acercamiento analítico no-teológico a estas iglesias, sirva para la comprensión de la función de las mismas en su ámbito.

Muchas de las ideas analizadas aquí fueron desarrolladas a través de un conocimiento oralizado, en charlas de mate con los inmigrantes y fundadores de la AICEBE. Otros datos fueron enviados a través de intercambio de cartas y observaciones mediante la

participación personal en la vida de la asociación. También, el autor de esta tesina es parte de una familia de padres inmigrantes y miembros de dicha asociación. Esto nos permite penetrar en las costumbres comunitarias, familiares y recordar escenas que nos facilitan interpretar el comportamiento del grupo, sus ritos y creencias religiosas. Todo ello nos permite sentir más de cerca las distintas expresiones de la vida de los inmigrantes y lo que implica ello para nuestro análisis particular.

Antes de entrar en el análisis específico de la AICEBE, creimos conveniente presentar el marco contextual al cual llegaron los inmigrantes eslavos. Por lo tanto, la tesina arranca en su primer capítulo, desde los resíduos de los panteones indígenas, abordando la dimensión socio-política del Paraguay; las guerras y miserias en sus diversas expresiones. Incluimos un análisis telegráfico de las expresiones religiosas, fundamentalmente en cuanto a los jesuitas en particular y católicos en general hasta llegar al día de hoy. Damos a conocer, a través de una larga cita, la legislación paraguaya en lo que se refiere a las condiciones y privilegio que gozaban los inmigrantes. Por supuesto, en un trabajo tan breve como éste, no es posible hacer justicia a todos los temas con su riqueza y variedad. Solo hacemos mención de aquellos sucesos que creemos son más importantes y arrojan cierta luz a nuestra búsqueda.

En el segundo capítulo nos trasladamos a las tierras europeas. Allí buscamos las raices étnicas de la raza eslava en sus diversas expresiones y agrupaciones que conocemos hoy. Abordamos ampliamente las causas que motivaron la salida del Viejo Continente y las aspiraciones que tenían hacia el "Nuevo Mundo".

El tercer capítulo constituye una reflexión en torno al origen y movimiento de la AICEBE, centrándonos en las principales características teológicas, históricas y socio-culturales, enfatizando la modificación de los esquemas y perspectivas de la

cosmovisión del pueblo. Además, formulamos un cuadro que mide el crecimiento y decrecimiento de la asociación. También en el mismo capítulo, incluimos un análisis del culto, liderazgo, himnología y las organizaciones que constituyen la AICEBE.

Incluimos, al final del capítulo tercero, un magnífico estudio tipológico de Christian Lalive d'Epinay sobre la sociología de la religión que, en muchos sentidos, nos abrió caminos y señaló rumbos en el estudio que realizamos. No obstante, otras corrientes de las ciencias humanas han contribuido eficazmente para detectar y dilucidar nuestra hipótesis .

Como se apreciará a través del último capítulo de este trabajo, no es posible comprender la AICEBE como un todo homogéneo.

Esta razón nos hizo profundizar con cierta amplitud, un movimiento y personaje algo mítico y simbólico cual es el poeta ucraniano Taras Shevchenko y el movimiento derivado de las iglesias eslavas, hoy conocido como "Iglesias Bautistas Ucranianas".
Nos detuvimos también a considerar la diversidad lingüística y las dificultades y problemas que acarrea esto para la educación en las iglesias. Consideramos también los procesos de aculturación a través de los cuales lo europeo impulsó las formas exteriores y estilos de vida en el espíritu del pueblo paraguayo y la espectativa de éste ante la vida.

Finalizamos la exposición de la tesina con la coyuntura actual de la AICEBE, su rol político y su proyección social, sobre todo lo que realiza entre los enfermos de lepra y en el hospital dermatológico.
Esperamos que esta tesina, la cual es requisito del programa académico para optar al grado de Bachiller en Teología en el Seminario Bíblico Latinoamericano, sea saludada positivamente por los hermanos de la asociación considerada y cumpla con fidelidad el propósito que nos motivó a escribirla.

Escribir para mi pueblo,

¿ Qué más quiero yo ?.

Antonio Machado

CAPITULO I

UBICACION HISTORICO CONTEXTUAL: La República del Paraguay desde la Colonia Hasta el Presente.

1. Aspectos Políticos.

En esta parte del capítulo haremos una mirada retrospectiva para descubrir panorámicamente los antecedentes históricos del Paraguay.

Treinta y cinco años después de la expulsión de los jesuitas, y bajo la disputa si el Paraguay era una "parcela sobreviviente de un virreinato inexistente, una provincia rebelde o una nación independiente"(1) se afirma el 14 de mayo de 1811 la independencia de la República del Paraguay.

De 1814 a 1840 el Paraguay, suficientemente liberado de la hegemonía española, pero con su independencia negada por Argentina, vecino poderoso que insistía en sus propósitos anexionistas, se sumerge en una larga y tétrica noche de tiranía; la de José Gaspar Rodríguez de Francia.(2)

Los jefes patriotas que salvaron la patria de la invasión de Belgrano y luego fueron artífices predominantes de la independencia de mayo, fueron sistemáticamente eliminados. Uno de ellos, el Capitán Pedro Juan Caballero eligió el suicidio antes de ser sacrificado. En la prisión, con su sangre escribió esta frase:

> Bien se que el suicidio es contrario a las leyes de Dios y de los hombres, pero la sed de sangre del tirano de mi patria no se ha de aplacar con la mía.(3)

Después del gobierno de José Gaspar Rodríguez de Francia que duró hasta 1840, siguen los dos López, padre e hijo, que son de orientación autárquica, quienes hicieron del Paraguay una nación

autosuficiente, apoyada en una pequeña propiedad agrícola y en un activo artesanado incipientemante mercantil. Los López consolidaron el país en una isla de autonomismo económico y de autoafirmación política en América Latina. (4)

Durante el gobierno de Don Carlos Antonio López el Paraguay construyó el primer ferrocarril y la primera línea telegráfica en América Latina bajo el control del Estado, todas ellas organizadas por empresar concesionarias británicas. En esos años instalaron fábricas de instrumentos agrícolas, de armas y municiones, textiles y hasta de papel. Sobre esta infraestructura económica se organizó un ejército que era probablemente, en 1865, el mayor y uno de los mejor armados de América del Sur.

Darcy Ribeiro afirma que durante el periodo de los López casi la totalidad del país fue alfabetizado, el gobierno envió a ciertos jóvenes a estudiar a Europa y contató a especialistas europeos y norteamericanos en un esfuerzo por organizar un cuadro de comando técnico militar para el país.(5)

En el ámbito de la América Latina, en el siglo XIX, se llevaron a cabo numerosas guerras y revoluciones, sobre todo promovidas por los ingleses. Valga mencionar aquí la guerra de la Triple Alianza (1865-1870) que unificó a los argentinos, uruguayos y brasileños contra el ejército de Francisco Solano López, costando años de lucha, enormes gastos y grandes pérdidas de vidas, además de un ensangrentamiento del cual el pueblo paraguayo sólo se recuperaría un siglo después. La guerra tuvo un carácter defensivo y el problema fundamental era:

> la deliberada intención de estrangular el proceso de desarrollo industrial autárquico de estilo japonés, que Solano López venía intentando. Su éxito tendría el valor de ser un precedente peligroso, sobre todo para los ingleses.(6)

Otro componente de la guerra fue la:

> Pretensión paraguaya de rehacer por las armas las fronteras territoriales recuperando áreas sobre las cuales tenía títulos históricos de dominio y, sobre todo, la amenaza de ver surgir al sur una nación fuerte, moderna, autónoma, unificada, y de grandes dimensiones como había sido el Paraguay de López. (7)

Esta guerra comenzó como ofensiva al Brasil, bajo el mando del Mariscal Francisco Solano López, teniendo el afán de romper el aislamiento y alcanzar mayores dimensiones territoriales. Su primer ataque fue lanzado contra las fronteras de Matto Grosso teniendo la expectativa que estos pueblos se sublevarían contra Buenos Aires y Montevideo, sus tradicionales opocitores, y contra el imperialismo Brasileño que disputaba también el control del Río de la Plata. Esta guerra luego se tornó en defensiva y en el territorio Paraguayo. (8)

En 1870, terminada la guerra de la Triple Alianza, el Paraguay se convirtió en "tierra sin hombres". Traemos a colación los datos de censos realizados en 1863 y 1871. En el año anterior a la guerra, los paraguayos sumaban 1.337.489 habitantes; en 1871, restaban apenas 222.079 de los cuales 28.746 eran ancianos inválidos, 106.254 mujeres y 86.079 niños.(9) Además de tantas vidas, el Paraguay perdió la mitad de su territorio original. Solo en 1950, casi un siglo después, volvió a alcanzar el número de población anterior a la guerra de la Triple Alianza.

De 1870 a 1904, las libertades públicas consagradas por la Carta Magna fueron letra muerta; la calles de Asunción, los verdes campos, los montes, los ríos y los arroyos, siguieron teñidos de sangre fratricida en una pesadilla atroz e interminable.

Entre los años 1904 y 1932, el Paraguay crea su Universidad en la ciudad de Asunción; instituye el voto secreto; hace realidad la libertad de prensa; forma un Ejército Nacional; da base administrativa a las instituciones fundamentales; realiza elecciones nacionales con participación de la oposición, integrando ésta el Parlamento; hace realidad la absoluta independencia de los tres Poderes del Estado: Ejecutivo, Legislativo y Judicial; sanea su economía y sus finanzas; logra la estabilidad de su moneda; hace efectivo el Estado de Derecho, llevando a la realidad la seguridad y garantía física de las personas, de los bienes; el "Habeas Corpus" obtiene vigencia real y cierta.(10)

Dentro de este panorama sobrevino la Guerra del Chaco (1932-1935) que culminó con la victoria del Paraguay. El General José Félix Estigarribia, quien luego fue Presidente de la República, en un brindis antes de la guerra dijo que triunfará el ejército que logra comunicaciones y consiga aguas a sus líneas, será "la guerra de la sed".

De 1940 a 1947, Higinio Morínigo mantuvo a la República bajo la dictadura militar. De 1947 a 1954, se suceden una serie de gobernantes, todos ellos dictatoriales engendrados y mantenidos al margen de la ley. Desde 1954 hasta la fecha de hoy, está en el poder el Partido Colorado al mando del General del Ejército Don Alfredo Stroessner, quien mantiene la libertad como imperativo, acompañada al progreso y desarrollo.

2. MISION Y MISIONEROS JESUITAS.

Las ruinas de las antiguas reducciones jesuitas, encierran en sus restos, porciones importantes de la historia del Paraguay, la Argentina y el Brasil. Ellos vieron crecer y morir, a lo

largo de casi dos siglos, la fantástica utopía de los jesuitas en la tierra guaraní. (11)

Los jesuitas, que llegaron al país en el año 1587, fundaron 30 pueblos o reductos. De ellos solo ocho quedaron en lo que hoy es el territorio del país, después del desmembramiento derivado de la Guerra de la Trible Alianza.(12)

Hoy esas reducciones son consideradas como "monumentos históricos y artísticos de significativo valor para América Latina"(13) De ese gran sueño utópico de los jesuitas, pero que también fue una realidad histórica, no quedaron mas que ruinas, testimonio de la grandeza del pasado.

Los jesuitas llegaron al Paraguay acompañando a los primeros conquistadores de la América. Los jesuitas fueron:

> organizadores de un foco civilizador cuya influencia fue decisiva en la vida social, política y cultural de esa zona, especialmente entre los años 1609-1767... y cuyos testimonios documentales, artísticos y arqueológicos han perdurado en forma dispersa aunque muchos de ellos se han perdido para siempre.(14)

Lo más destacado fue que los misioneros no se limitaron a ser centros de catequización de las poblaciones indígenas. Desde su origen se convirtieron en centros activos en el plano social, cultural y económico. Las tierras fueron trabajadas por las familias. Todo era dirigido por un pequeño núcleo de religiosos que organizaba a las familias de indígenas para labores en talleres artesanales, que fue pieza esencial de la economía jesuita, donde el arte floreció brillantemente. Los indígenas trabajaban el campo, en la agricultura y ganadería, dentro de un sistema mixto en el

en el cual convivían la propiedad privada con la propiedad comunitaria.

Por otro lado existía la Aba mba-é (cosa o propiedad del nativo), una tierra que se daba al indígena, generalmente cuando se casaba, y cuya producción se guardaba en lugares de almacenamiento desde donde se iba repartiendo de acuerdo a las necesidades. Al mismo tiempo, la Tupa mba-é (casa de Dios), era la tierra donde trabajaban todos y cuyo producto era destinado a mantener a los inválidos, enfermos, ancianos, viudas, etc. (15)

En las comunidades estaba altamente desarrollado el arte que fué esencialmente anónimo. Para los jesuitas, "la importancia del cuadro o de la imágen no radica en sus valores artísticos sino en su eficiencia como instrumento de un objetivo superior; la captación de almas y la confirmación de la fe".(16) Este arte misionero se asemeja al arte medieval en que la personalidad del artesano se borra en aras de la obra misma y la exaltación religiosa que le preocupaba.

Si bien es cierto lo que encontramos pa en la Revista Visión, los misioneros tenían aptitudes enciclopedistas por cuanto eran pintores, arquitectos, carpinteros, herreros y ejercían una vasta gama de oficios. Además, la participación de los indígenas en la empresa, ayuda a comprender el éxito de la difusión jesuita en América Latina y permite interpretar algunas de las razones que llevaron a su abrupta expulsión del continente en el año 1767.

El control centralizado de la economía de los misioneros y miles de indios que pertenecían a esa "empresa", terminó por hacer de los jesuitas, grandes comerciantes, dueños de miles de cabezas de ganado, de enormes provisiones de yerba mate y

de gran producción artesanal. Para su mejor comercialización habían llegado a tener varios navíos de alto calado. Tal prosperidad en el océano de la pobreza paraguaya y rioplatense, suscitaría finalmente poderosas codicias que contribuyeron en forma decisiva a la ruina del sistema jesuita.(17) Además, el carácter comunizante de que lo acusaban, se pponía frontalmente al plan colonial y el deseo de los conquistadores ambiciosos y criollo sedientos de la riqueza acumulada.

Darcy Ribeiro, al referirse a la Compañía de Jesús, dice lo siguiente:

> Sus misioneros paraguayos constituyen la tentativa más exitosa de la iglesia de cristianizar y asegurar un refugio a los indígenas sobre los que pesaba la amenaza de esclavización por parte de los pobladores europeos, y organizadas con bases nuevas capaces de garantizar su subsistencia y progreso.(18)

Después de la expulsión de los jesuitas bajo la acusación de que estarían estructurando una "República Cristiana" que más adelante se independizaría, las misiones desaparecieron en contados años bajo el asalto de la burocracia colonial. Los asunceños y brasileños que llevaron a los indígenas como esclavos, otros se refugiaron en los bosques y de esa manera fue disuelta la comunidad indígena.(19) Sin duda el Paraguay tendría otra fisonomía si no hubiera sido diezmada y dispersada la misión jesuita cuando estaba en pleno florecimiento.

El historiador Chapman observa que al expulsar a los jesuítas se encontraron 9.000 volúmenes en las diecinueve misiones, de los cuales más de mil estaban en el idioma guaraní. (20) Este dato señala que utilizaron el guaraní y lo hicieron popular hasta el día de hoy.

Durante todo el siglo XIX, la Iglesia Católica Romana en el Paraguay se caracterizó por su sujeción al Estado. Durante el periodo de José Gaspar Rodríguez de Francia y los Ló-

pez la iglesia era un instrumento de espionaje, a través del confesionario. (21) En esta época los gobernantes reclamaba para sí el derecho de patronato sobre la iglesia, aunque Roma nunca lo reconoció oficialmente ese derecho.

Las propiedades fueron confiscadas por el dictador Francia, y nunca le fueron totalmente restituidas. La Iglesia Católica, desde la independencia hasta el día de hoy, es la iglesia oficial del Estado, aunque también se garantiza la libertad de culto.(22)

Durante el periodo de gobierno del General Alfredo Stroessner desde 1954, la Iglesia Católica tuvo enfrentamientos directos, movilizando huelgas de hambre, haciendo declaraciones, lo que le valió la expulsión del país a muchos sacerdotes. El año 1969 fue el momento de mayor enfrentamiento. Sobre todo los jesuítas fueron perseguidos. Además de esto, un periódico oficialista publicó la acusación calunmiosa contra tres obispos del Paraguay de estar involucrados en los planes de guerrillas.(23) Los obispos han intercedido por los prisioneros políticos que se mantenían incomunicados y sin juicio. En los últimos años, varios sacerdotes y profesores jesuitas han sido expulsados de la Universidad Católica de Asunción.

El Paraguay en el año 1968º tenía aproximadamente 203 parroquias con un total de 460 religiosos y unas 669 religiosas. (24)

3. LEYES INMIGRATORIAS EN LA REPUBLICA DEL PARAGUAY.

Presentamos aquí una pincelada de las leyes inmigratorias con el propósito de analizarlas y establecer una serie de conlusiones " a posteriori". Para tal fin, tenemos presente

los siguientes puntos:

a. Los motivos que inspiraron al país para la redacción de la ley que citamos.
b. La forma en que el país ha incorporado y utilizado su política inmigratoria para relacionar a los inmigrantes con los cuidadanos paraguayos.
c. El grado de consideración que se ha tenido del inmigrante y las consecuentes leyes habidas, considerando que es un asunto esencial para la vida de éstos.
d. Las razones por las que el país se ha considerado apto para la inmigración.
e. Las normas específicas que ha establecido el país en sus leyes de inmigración, en general, en cuanto al número, raza, etc., de los posibles inmigrantes.
f. Las restriciones que puso el país a los inmigrantes en cuanto a población y ocupación. Los recursos económicos, culturales, etc, que se le ofrecieron.
g. ¿Eran habitantes iguales a los demás o de segunda clase?.

La Ley de Inmigración.

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Paraguaya, reunidos en Congreso, sancionan con fuerza de

LEY:

Art.1º. Repútase inmigrante para los efectos de esta Ley, a todo extranjero apto para el trabajo y menor de 50 años cumplidos, que llegue por primera vez a la República con el objeto de establecerse en ella y que acredite, a más de ser de buena conducta, su calidad de agricultor, industrial, profesional, artesano, mecánico, profesor, electricista o ingeniero en cualquier ramo, por medio de certificados de los Cónsules o Agentes de Inmigración del Paraguay en el exterior, expedidos mediante el testimonio de dos vecinos hábiles por certificados de

las autoridades del domicilio de inmigrante autentificados por los Cónsules o Agentes de inmigración del paraguay, acreditado en el país de su residencia o por medio de títulos o diplomas válidos debidamente legalizados. Estos agentes expedirán o legalizarán los referidos certificados sin cobrar emolumento alguno, so pena de incurrir en perdida del cargo.

Art.2º. El Poder ejecutivo queda autorizado para fomentar preferentemente la clase de inmigrantes que juzgue más adecuada a las condiciones del país, o la que crea más laboriosa y a contener por medio de medidas oportunas la corriente de la que fuese viciosa, inútil o perjudicial. Puede también limitar o suspender temporalmente la expedición de pasajes de inmigrantes; pero esta suspensión no podrá decretarse, sino después de oido el Consejo de Ministros y con la anticipación necesaria.

Art.3º. Todo inmigrante que viniese por cuenta propia, siendo poseedor, si fuese solo, de un capital mínimo de cincuenta pesos oro en efectivo, o de treinta pesos oro por cada varón adulto, si fuese jefe de familia, gozará de los siguientes beneficios:

Inciso 1º. Un pasaje libre de segunda clase para su transporte desde cualquier punto del Río de la Plata o Paraná, que lo solicitará del Agente de inmigración del Paraguay en el lugar del embarque o a la Dirección General de Inmigración.

Inciso 2º. Ser desembarcado por cuenta de la Oficina de Inmigración, como así mismo sus equipajejes, útiles y demás objetos de trabajo que trajese consigo, pudiendo hacerse uso gratuito de los muelles y güinches. Ninguna persona, ni empresa particular podrá sin autorización previa de las Oficinas de Inmigración tomar a su cargo el desembarco de inmigrantes, ni de sus equipajes o efectos, so pena de incurrir en una multa que no excederá de cincuenta pesos fuertes por cada inmigrantes la primera vez, el doble la segunda vez y así sucecivamente, quedando afectado al pago de la misma el casco y aparejos de la embarcación en que se hubiese practicado el desembarco indebido.

Inciso 3º. Ser alojado y mantenido a expensas de la Nación hasta los ocho días siguientes al sesembarco, y en caso de enfermarse en este período de tiempo o durante el viaje, atendido hasta su restablecimiento.

Vencido el término de ocho días abandonará cada inmigrante mayor de diez años, por la manutención diaria y alojamiento, cuarenta centavos ($0,40)y los menores de esa edad veinte centavos ($0,20) oro o sus equivalentes en moneda de uso legal, al cambio oficial del día, a menos de tratarse de inmigrantes contratados directamente por la Nación para sus Colonias, los que tendrán derecho a la manutención y alojamiento hasta ser enviados a su destino.

Inciso 4º. Introducir libre de toda clase de derechos las prendas de uso personal, muebles y enseres del servicio doméstico, semillas, máquinas en general e instrumentos industriales o agrícolas, herramientas, útiles de arte u oficio que ejerza, animales de raza y un arma de caza por cada varón adulto, hasta el valor que fije el P.E. siempre que estos objetos sean de uso y propiedad.

Inciso 5º. Ser trasladados por cuenta del Estado al punto de la República donde quiera fijar su residencia, siempre que dicho sitio esté situado sobre la vía férrea o fluvial u ofrezca medios fáciles de transporte.

Inciso 6º. Ser asistido gratuitamente por las oficinas de Inmigración o sus agentes en los informes que precisen y en los contratos que quieran celebrar sobre locación de servicios u obras.

Art. 4º. Gozarán de los beneficios que acuerda el artículo anterior, a excepción del inciso 6º las personas mayores de cincuenta años de edad, los valentudinarios y los imposibilitados para el trabajo a causa de mutilación o de algún defecto físico, toda vez que justifiquen formar parte de una familia en que hayan por lo menos dos personas aptas que puedan considerarse como inmigrantes en el concepto de esta ley, o ya establecidos en el país, o que cuenten con recursos suficientes para subsistencia y que vienen a vivir en cualquier caso a expensas de la misma.

Art.5º. Las mismas ventajas expresadas en el artículo anterior, serán extensivas a las mujeres e hijos menores de los inmigrantes, con tal de acreditar, si fuesen adultos, sus aptitudes y buena conducta.

Art. 6º.Todo inmigrante, que viniese contratado por empresas particulares o llamados por miembros de familia ya establecidas en el país, gozarán igualmente del oficio que acuerdan los incisos 1 y 4 del art.3º,

sin que sea indispensable en estos casos el capital mínimo a que se refiere el mismo artículo.

Art.7º. Bajo ningún pretexto los inmigrantes podrán aprovecharse de los beneficios anteriores expresados para dirijirse de tránsito por el territorio de la República a otro país, so pena de indemnizar todos los desembolsos que se hubiesen ocasionados en el pago de pasajes, desembarco, alojamiento, manutención, etc., pudiendo la Dirección General en caso necesario suspender por sí misma el viaje de los contraventores.

A este efecto, los capitanes de puertos de la República, por sí o a instancias de las Oficinas de Inmigración, darán cumplimiento a la disposición de este artículo, pudiendo suspender así mismo provisoriamente las salidas de las embarcaciones.

Art.8º. El trasporte de inmigrantes a que se refiere el art. 3º inciso 1º, será contratado anualmente con las compañías de navegación sobre la base de la licitación pública, y de acuerdo con las condiciones establecidas por la Dirección General de Inmigración y los reglamentos. El resultado de la licitación será sometido a la aprobación del P.E. quedando afectado el casco del buque, sus aparejos y muebles al pago de la multa que se estipule en los contratos de transportes.

Art.9º. Los capitanes de los buques conductores de inmigrantes, impondrán que los equipajes y útiles pertenecientes a estos sean depositados en las bodegas, o en lugar seguro, debido a su llegada: entregarlos juntamente con aquellos a la autoridad correspondiente, so pena de perder la compañía o agencia, el derecho al importe del pasaje de los inmigrantes embarcados que no llegaren a su destino.

Art.10º. Los interesados a que se refiere el art.6º deberán presentar en la dirección General de Inmigración la respectiva solicitud en duplicado, manifestando, a más de los requisitos expresados en el art. 1º, el número de individuos o familias que desean introducir, sueldad, profesión y nacionalidad, declarando que se hace responsable por la verdad de su declaración y fiel observancia de dichos requisitos. A este efecto presentarán una fianza a satisfacción de la Dirección General, por el importe de los pasajes solicitados, la que hará efectiva en caso de no hacerse el debido uso de los pasajes pedidos o de no hacerse cargo de las perso-

nas llegadas, o si resultare no ser inmigrante en el término de la Ley, o si no fuesen presentad os a su llegada para su anotación en la Dirección General u Oficinas de Inmigración.

Art.11º.El duplicado de la solicitud a que se refiere el artículo anterior, será enviado al respectivo Agente Consular o de Inmigración, quien notificará su contenido a los interesados, para firmarlo en caso de conformidad, y lo devolverá a la Dirección General, una vez llegadas estas diligencias.

Art.12º.A los efectos de esta ley los Cónsules de la República, serán considerados como Agentes de Información y Propaganda en el exterior, pudiendo el P.E. nombrar agentes especiales si lo creyese necesario. Unos y otros procederán de acuerdo con la Dirección General en la propaganda que hicieren a favor del Paraguay.

Art.13º.Los Cónsules de cualquier jerarquía o agentes especiales, si los hubiere, podrán expedir por si mismos órdenes de pasajes fluviales a los Cónsules Generales del Paraguay en Buenos Aires y Montevideo para los inmigrantes, con estricta observancia de los requisitos y disposiciones de esta Ley. Tanto en este caso como en las órdenes de pasajes que reciban en el ministerio del ramo, exigirán la justificación de la identidad de los interesados, dando inmediatamente el correspondiente aviso a la Dirección General del número de inmigrantes embarcados y el buque que los conduce, y enviará mensualmente a la misma oficina la nómina detallada de los pasajes que expida.
Las órdenes de pasajes para inmigrantes que se expidan por el Ministerio, deberán hacerse efectivas dentro de los treinta días de recibidas, pasados los cuales quedarán sin efecto y se hará constar en ellos su anulación.

Art.14º.En ningún caso los Cónsules o Agentes de Inmigración expedirán certificados o pasajes de Inmigrantes a favor de individuos de las razas amarilla y negra, de enfermos infecciosos, de mendigos, zánganos o gitanos ni en favor de presidiarios o de personas sometidas a la acción de los tribunales extranjeros.(25)

Es importante retomar algunos aspectos legales que amparaban a los inmigrantes durante su llegada al país. Notamos

Seminario Bíblico Latinoamericano
BIBLIOTECA

primero que el Gobierno Paraguayo operaba en otros países a través de Cónsules, quienes tramitaban las gestiones oficiales para la emigración.

No encontramos limitaciones establecidas en cuanto al número de inmigrantes que podrían ingresar al país. Las limitaciones eran para las razas amarilla y negra las cuales estaban excluidas de la posibilidad de ingreso. Además, no eran ingresables las personas mayores de 50 años cumplidos, enfermos con males contagiosos... los denominados por la ley como perturbadores políticos y sociales, expresidiarios y las personas incapacitadas para ganarse la vida.

La Ley citada señala una serie de privilegios que gozaban los inmigrantes, entre ellos el transporte gratis desde cualquier punto de los puertos del Río de la Plata o Paraná. Gozaban de la exoneración de pagos por el descargue del equipaje, depósito de aduana, impuestos por máquinas de uso doméstico y se les otorgaba por ocho días la pensión completa en el lugar del desembarque.

El país, a través de la legislación citada, hace escogencia de razgos y culturas para la inmigración, mirando que sus razgos y características sean compatiblew con el pueblo nativo, teniendo presente también que la reproducción de los inmigrantes es el futuro de la Nación.

Es de notar que la legislación no hace referencia a las condiciones sociales, sanitarias y religiosas habidas en el país y que por la general son atrayentes a las inmigraciones (p/e muchos de estos inmigrantes eslavos salieron luego a Estados Unidos de Norteamérica influidos por la propaganda de la "buena vida" en ese país).

Los propósitos principales de la legislación para las inmigraciones son de carácter económico y con miras al desenvolvimiento de éstos para el provecho y desarrollo de la Nación. El llamado o selección prioritaria es (según el art.1º) a aquellos que quieren dedicarse a la agricultura, luego a los de la industria, artesanos, mecánicos, profesores, etc.

Citemos aquí algunas de las "Leyes Protectoras del Inmigrante" que encontramos en referencia a las propiedades:

> Cada familia inmigrante agricultora puede comprar un lote de 12 hasta 20 hectáreas, según la posición topográfica del terreno, al Gobierno por el precio de expropiación más los gastos de subasta y titulación.
>
> El colono soltero puede adquirir una concesión tan solo de medio lote y la otra mitad cuando contraiga estado o tome carta de ciudadanía.
> La familia que hubiese cultivado y sembrado toda la extensión de un lote, en el término de dos años, será agraciada con la concesión gratuita de otro lote.
>
> El título definitivo de domicilio se concede al que habiendo pagado las cuotas correspondientes, tomando posesión y cumplidas las condiciones de la Ley se instale formalmente y trabaje en él por cinco años continuos.
>
> La propiedad así adquirida, durante los cinco primeros años, a contar desde la escrituración, no pagará contribución alguna. Además no está sujeta a ejecuciones ni a embargo provenientes de obligación y deuda contraida por el poseedor, antes ni durante el término de la posesión provisoria.(26)

Con referencia a la ciudadanía del extranjero, la Ley dice:

> El extranjero, por la constitución política de la República, desde su llegada al país, goza de todos los derechos civiles del ciudadano; puede ejercer su industria, comercio y profesión:

poseer bienes y raíces, comprarlos, enajenarlos, navegar por ríos, ejercer libremente su culto; testar y casarse conforme a las leyes.

No está obligado a adquirir la ciudadanía ni a pagar contribuciones forzosas extraordinarias.

El extranjero naturalizado goza de todos los derechos políticos y civiles de los nacidos en el territorio paraguayo, pudiendo ocupar cualquier puesto, menos el de Presidente y Vice-Presidente de la República, Ministros, Senadores, Diputados y de Obispado.

Para naturalizarse bastará que cualquier extranjero haya residido dos años consecutivos en el país poseyendo alguna propiedad raíz o capital en giro, o profesando alguna ciencia, arte o industria.

La gracia de naturalización la otorga, a pedido del interesado, el Honorable Congreso de la Nación.

El domicilio es inviolable como también la correspondencia epistolar y los papeles privados.

En el Paraguay no se admiten prerrogativas de sangre ni de nacimiento, no hay en él fueros personales ni títulos de nobleza, Todos sus habitantes, nacionales y extranjeros son iguales ante la Ley. (27)

NOTAS

CAPITULO I

1. Darcy Ribeiro. Las Américas y la Civilización. (Buenos Aires: Ed. Centro Editor de América Latina, 1969) Número 3. p.98.
2. Walterio Mercado. "Paraguay: Contradicción hecha Destino". en Revista Combate. (San José, Setiembre-Octubre de 1962) Número 24. p.45.
3. Ibid. p.45.
4. Darcy Ribeiro. op. cit. p.98.
5. Ibid. p.99.
6. Darcy Ribeiro. Los Brasileños. (México: Ed. Siglo XXI. 1975) p. 126.
7. Ibid. p.126.
8. Darcy Ribeiro. Las Américas y la Civilización. p.99.
9. Ibid. p.100.
10. Walterio Mercado. op. cit. p.45.
11. Leopoldo Villar Borda, direc. "Resurgimiento de la Ruta de los Jesuitas" en Revista Visión. (Mexico: 19 de Mayo de 1978) Vol.50, No 11. p.68.
12. Ibid. p. 68.
13. Ibid. p. 68.
14. Ibid. p. 68.
15. Ibid. p. 68.
16. Ibid. p. 69.
17. Darcy Ribeiro. Las Américas y la Civilización. p.96.
18. Ibid. p. 90.
19. Ibid. p. 91.
20. Joan Rubin. Bilingüismo Nacional en el Paraguay. (México: Instituto Indigenista Interamericano. 1974) p.21.
21. Justo Gonzáles. Historia de las Misiones. (Buenos Aires: La Aurora, 1970) p.343.
22. Ibid. p. 343.
23

23. Enrique Dussel. Historia de la Iglesia en América Latina. (Barcelona: Ed. Nova Terra, 1974) p. 249.
24. Ibid. p. 396.
25. Gerardo Romero. Apuntes para el Inmigrante. (Asunción: Ed. La Colmena, 1914) p. 55-59.
26. Ibid. p. 8.
27. Ibid. p. 10.

021529

CAPITULO II

ANALISIS DE UN FENOMENO HISTORICO PARAGUAY: El Movimiento Inmigratorio Eslavo.

1. ORIGEN Y CONFIGURACIONES HISTORICAS DE LOS ESLAVOS.

Los llamados eslavos pertenecen al grupo étnico que habita en la zona de dominio de lenguas indo-europeas habladas en Europa Oriental y Central. Esta etnia ocupa una gran zona Europea. Por ello, como veremos, sus razgos antropológicos están lejos de ser en todas partes los mismos, a causa de las múltiples mestizajes. No existe una raza eslava como nacionalidad única, sino una étnia compuesta de varias nacionalidades diferentes.(1)

El nombre común de todos los pueblos se relaciona con la raíz slav (gloria) que se halla en muchos nombres propios (Borislav, Iaroslav, etc)Actualmente, esta generalización es un hecho, los pueblos calificados como eslavos son los rusos, los polacos, los ucranianos, los checos y otros.

La mayor parte de los eslavos, rusos y ucranianos, profesan la religión ortodoxa griega por ser evangelizados por los bizantinos. Realizan su culto en idioma eslavo, que les llegó a través de Cirilo y Metodio. En cambio los polacos y checos son en su mayoría católicos romanos y por ello de tradición latina es su culto. (2)

La mayoría de estas culturas hasta el siglo VI era poco desarrollada, practicaban la caza, la pesca, la cría nómada, la apicultura y a veces el cultivo itinerante. "Eran animistas, tenían un sistema jurídico primitivo y vivían agrupados

Seminario Biblico Latinoamericano
BIBLIOTECA

en familias, clanes y tribus; los poblados circulares y fortificados no aparecieron hasta el siglo VI".(3) La historia de los eslavos es de contínuas guerras con los germanos, godos y otros aventureros que los amenazaban durante sus intentos de formación como estado.

Las lenguas eslavas forman el grupo linguístico numéricamente más importante de Europa. Se dividen en tres grandes grupos:

1. El eslavo meridional: El esloveno que es el yugoslavo. Se habla en las regiones limítrofes de Italia y Austria. También el búlgaro, hablado en Bulgaria, Rumanía, etc.

2. El eslavo occidental: Comprende el checo y el eslovaco, hablados en Bohemia y Moravia. También polaco hablado en Polonia.

3. El eslavo oriental: Este comprende el ruso, hablado, por razones de unificación y comunicación, en toda la extensión de la URSS, el bielorruso (ruso blanco) hablado en Bielorrusia. Además, el ucraniano, hablado en Ucrania. Estos son los dos idiomas más frecuentes en que se realizan los cultos en la AICEBE. Todas estas lenguas mencionadas se derivan de un eslavo común, que se mantuvo sin cambiar por varios siglos aún después de la era cristiana.

El eslavo antiguo es propiamente el macedonio antiguo de Tesalónica y que se conoce por la traducción hecha por Cirilo y Metodio a finales del siglo IX, de los evangelios y los textos litúrgicos griegos. La lengua se conservó por la iglesia ortodoxa, que mantuvo la misa en idioma eslavo. En su estructura las lenguas eslavas; (ruso, ucraniano, búlgaro, etc.)se han mantenido fieles al alfabeto cirílico. Esto se debe, sobre todo, a la fuerte dominación de la Iglesia Orto-

doxa, que predominó esas culturas. En cambio, en los alfabetos y escritos checos y polacos hay un predominio absoluto del latín, debido a la tradición católica romana.(4)

LAS EMIGRACIONES: Algunas causas generales.

Desde los tiempos primitivos, el hombre, por muy diversas causas, ha dejado su lugar de residencia en busca de otras tierras donde esperaba encontrarse mejor. Unas veces impulsado por el hambre, otras por el deseo de apoderarse de territorios más ricos. En muchos casos, huyendo de algún enemigo o de los rigores del clima. A veces las migraciones pueden darse porque los pueblos no caben en sus fronteras y tienen que buscar un territorio más adecuado para suplir sus necesidades. Las circunstancias políticas han lanzado fuera de su país, principalmente en tiempos modernos, a importantes sectores de poblaciones que se encontraban en sus patrias sin seguridad personal o se sentían incompatibles con los gobernantes. En el siglo XX Europa se conmueve hasta sus raíces. Particularmente las Guerras Mundiales desestabilizaron el continente y provocaron la salida de muchos pueblos. En esto, el "mundo eslavo" fue uno de los más afectados.

Hacía pocos años que había terminado la Primera Guerra Mundial. Las voces del poder y el clima revolucionario Europeo advertían posibilidades amenazantes. Se oyen voces de que hay un Continente tras los mares y que allí la semilla produce como en "la tierra de Dios". Las familias se dan la tarea de saber más acerca de este "Nuevo Mundo" y así comienzan a enfilar sus perspectivas para la peregrinación. Algo así como un destino les apura, casi arrosando a tomar opción, a mirar al futuro. Esta tarea en la que se embarcan yo calificaría como una recuperación de su estado de enajenación social y geográfica imprescindibles y vitales para la vida o como una liberación de las ataduras que han trabado su de-

sarrollo, desquiciado su vida y anulado su porvenir. Lo que estaban decidiendo no era sólo el logro de los bienes materiales, sino un proyecto de existir y salir de esa vida marginal.
La salida de Europa no fue sólo porque "sonó la campana y se abrieron las puertas para salir, porque hay misa", sino que había factores sociopolíticos y económicos que vestían de negrura el devenir europeo. Sobre todo, el palpitar del mundo nazi provocaba con su industrialismo bélico un devenir oscuro. Tal desesperanza hizo que no se vacilara, al abrirse la puerta, para emigrar al "Nuevo Mundo" que era pintado tal vez con exagerada bonanza.

Es de notar que este despertar hacia América Latina, incide dentro de un contexto mundial que viene sufriendo cambios radicales que traen turbulencia universal.

La movilización de los pueblos eslavos hacia América Latina, es la movilización de los "condenados de la tierra", cuyas vidas y culturas han sido mutiladas por gravosas presiones externas del gobierno soviético que apenas recuperaba su identidad entre las hegemonías del mundo. El hecho de salir del país significa que estaban condenado por el sistema de rigor. Por otro lado, hubo una toma de conciencia de su opresión y miseria que es la fuerza que empuja a la voluntad para superar ese estado. ¿ No será esta una filosofía de la esperanza en Dios como motor que impulsa su salida ?.

Esta masiva movilización no es otra cosa que un aventurar los signos de los tiempos, al observar los cuadros políticos del devenir de una guerra que se avecinaba, digo, es un huir de la catástrofe sobreviniente a toda Europa.

Veamos una conversación con el hermano Platón Zub (mi abuelo) en que relata algunos puntos de vista suyos respecto a

su salida como emigrante. La versión es resumen de una conversación tenida con él en idioma ruso-ucraniano y dice:

> Yo salí de Europa por dos razones. Primero, porque mi padre era pobre y no hubo tierras para dividir más, pues en la parcela que teníamos apenas se daba vuelta el caballo. Y como yo estaba recién casado, no veía futuro, ni para mí, ni para mís hijos, que ya eran dos. La segunda causa es que no hubo estabilidad en el país, las revoluciones y guerrillas provocaban mucha inseguridad y el temor de otra guerra era un pánico más agobiante cada día.(5)

Vemos explícitas tres causas que dieron origen a las migraciones eslavas; que son sociológicas, políticas y psicológicas. Si estos hechos estaban presentes en la gente, entonces es obvio que al surgir una coyuntura histórica factible para salir de esa "psicosis social", la gente tomó la decisión de marcharse sin mucha demora.

2. LAS INMIGRACIONES ESLAVAS EN EL PARAGUAY

Desde los tiempos de la conquista han llegado al Paraguay inmigrantes europeos, especialmente españoles, que con espíritu aventurero se lanzaban al Nuevo Mundo con la esperanza de hacer de América lo que Europa, ya gastada por los años de las luchas internas, no les permitía realizar.

A finales de la tercera, y sobre todo en la cuarta década de este siglo, después de la Primera Guerra Mundial, es cuando se producen en el Paraguay verdaderas "avalanchas de inmigraciones", donde miles de familias de eslavos arriban a la tierra guaraní, la cual escogen como su "nuevo Habitat".

Nos proponemos aquí estudiar las así llamadas "inmigraciones

étnicas", y concentraremos nuestra atención en el núcleo de eslavos emigrado de Europa a las tierras americanas en búsqueda de nuevos horizontes. Paraguay, un país que es en gran parte producto de emigraciones europeas, incorpora en su seno una amplia gama de inmigrantes que fundaron colonias en que cada étnia vive en un sector específico. Los eslavos se radicaron en el Departamento de Itapúa que está al Sur del país.

No nos es posible recoger todos los datos sobre los motivos específicos que obraron para la salida de Europa, pero los hechos históricos ocurridos en la época de pos-guerra mundial nos hablan por sí mismos de muchos factores motivadores.

Partimos de la premisa de que nadie puede ser inducido a emigrar cuando las condiciones de existencia y posibilidades de mejorar la fortuna le son posibles en el país que reside. Nuestra segunda premisa es que los eslavos no fueron gente aventurera con arduos deseos de abandonar su país natal para explorar, o colonizar tierras extrañas. Todo lo contrario, fueron humildes agricultores de pocas letras y recursos, y sin afán imperialista. Llegar a Paraguay en la época de las treinta no significaba ninguna aventura.

La mayoría de nuestros entrevistados, personas inmigradas, han respondido que su presencia en el Paraguay se debe a los sufrimientos de la guerra, el hambre, las epidemias y la falta de esperanzas de un futuro mejor y más aún, por la amenaza de una segunda guerra mundial. Es lógico, que al saber éstos acerca del nuevo mundo, sintieron una tendencia incontenible para emigrar a los países "jóvenes" y ricos por su suelo.

Al hablar de inmigrantes, nos referimos a personas que entraron al país y se radicaron allí permanentemente, formando par-

te de la población nacional. La inmigración que estudiamos no es de tipo turística, sino todo lo contrario, de familias de obreros que llegaron al país buscando sostén y radicación, por lo tanto, existe el peligro de exceso de trabajadores y una depreciación de los jornales. Por ello queremos incluir algunos datos acerca de lo que fué el Paraguay en esos años. El país tiene 406.752 Km^2, en el año 1930 tenía una población aproximada a los 1, 200.000 habitantes. Deducimos de esto, que no hubo un exceso de población, ni de mano de obra. La mayor parte de la extensión del Paraguay estaba cubierta por las selvas de las cuales en algunos lugares las compañías han talado los árboles más grandes para la industrialización y exportación de la madera.

Los inmigrantes eslavos se radicaron en esas selvas y con su sudor desforestaron la zona de los inmensos bosques inhabitados en la región del Sur de la República. La mayoría llegaron entre los años 1928 y 1938. Fueron de diferentes extracciones sociales y étnicas, como también religiosas, contribuyendo de esa manera a lo que hoy se ha dado en llamar "Itapúa, crisol de las razas". Los inmigrantes traían consigo sus propias confesiones religiosas como: Ortodoxos Griegos y Ortodoxos Católico-Romanos. También protestantes de diferentes credos, pricipalmente de la Iglesia Cristiana Evangélica, Iglesia Bautista Eslava y Pentecostales.

La ola imnigratoria en que se trasladaron los grandes contingentes eslavos, en nuestro caso de ultramar, trasplantaban junto sus características étnicas y se radicaban en un mismo sector del país. Estos pueblos, por su volumen de movimiento, operaron como un poder de cambios ecológicos y culturales, dando lugar al surgimiento de pueblos de perfil europeo. Su manera de laborar el campo, construir las casa,(el patio, techo y la chimenea) son muy propios de las costumbres y estilos europeos. El hecho de trasladar de su patria de origen

las configuraciones estéticas, lingüísticas y culturales en general, hará que el proceso de aculturación sea lento y embarazoso en medio de estos conglomerados.

Las colonias eslavas fueron autotrasplantadas, son movimientos de iniciativa propia, huyendo de la miseria y buscando la sobrevivencia, y no enviados a colonizar. Los llegados ~~llegados~~ fueron de condiciones económicas muy precarias, a tal grado que no tenían lo mínimo necesario para construir una vivienda, ni pagar el arriendo de la tierra. Los primeros años fueron catastróficos en lo económico y social. Los inmigrantes fueron abusados por las fuerzas legales y mercantiles que les robaban la producción, pagándoles por ella precios sin que el extranjero pudiera discutir y apelar a la justicia.

El Gobierno paraguayo en aquél entonces no contaba con bancos de préstamos, créditos y ofertas para ayuda a los inmigrantes. Por esta razón, cientos de familias se frustraron y comenzaron a buscar sitios en donde se ofrecían mejores oportunidades. Muchos optaron por salir a la Argentina en la década del 50 para emplearse en la ciudad de Buenos Aires. Esa fuga de agricultores hizo que se concentrara una mayor cantidad de tierras en manos de menos familias.

Debemos señalar que no todos los inmigrantes han alcanzado el mismo nivel económico, ello podría explicarse señalando el factor de procedencia geográfica, clima, etnia, idiosincrasia cultural, oficio anterior y el factor religioso podría ser influyente en el desarrollo.

Los inmigrantes que fueron al Paraguay pasaban por Buenos Aires. Sabemos que en 1933, cuando muere Hipólito Yrigoyen, la situación económica y el nivel de vida de la Argentina

eran bajísimos.(6) Esta gente optó por ir al Paraguay tal vez por la "agrofilia" que traían de Europa. Luego, al no poder realizarse su proyecto en el Paraguay y observando la mejoría económica en la Argentina entre los años 1945-1955, gran cantidad de eslavos emigra del Paraguay a Buenos Aires.

Julio de Santa Ana, al comentar sobre las inmigraciones europeas, dice que estos se han mantenido como "islotes extranjeros en medio de la sociedad de estos nuevos países"(7) Luego dice que estos grupos étnicos han mantenido una superioridad que caracteriza a las colectividades como también a sus congregaciones. Creemos que esta tesis se cumple en nuestro caso, pero que la generación joven ha superado ampliamente el islotismo al integrarse en alguna medida a la vida nacional.
La distancia recorrida por los inmigrantes eslavos no nos interesa medirla tanto en kilómetros como en diferencias para la selección religiosa, social, cultural, económica, lingüística y política que que les ofreció su nuevo lugar. El "caso eslavo" no es igual al español que llaga a América Latina y se encuentra con su comunidad, que habla su misma lengua y practica el mismo culto religioso. Este cambio de residencia no es tanto sentido para el español, por cuanto encuentra afinidad de muchas cosas en su nuevo contexto. Para los eslavos, el proceso de adaptación resulta mucho más largo y difícil, más bien, la asimilación completa se dará al cabo de varias generaciones.

Los eslavos viven en medio de una hetereogeneidad étnica, cultural y linguística. La conjunción de esos pueblos que residen ya por cerca de 50 años, hace que se produzca la aculturación y formación de un nuevo fenómeno. Lo "nuevo" ya no es eslavo, ni todavía paraguayo, sino que tiende a ser algo distinto a todos ellos. Si bien los inmigrantes conservaron su perfíl europeo y pudieron transmitir sus valores culturales

a la primera generación con mayor influencia, notamos que la generación joven no está presa por ninguna tradición del pasado. Esto no significa que han roto totalmente con el pasado, sino que su cosmovisión e idiosincrasia han evolucionado y se han adaptado a los valores nacionales.

Si llamamos a los inmigrantes eslavos como "productos de la expansión colonial europea" por acto de voluntad propia, este hecho puede arrojar luz para entender los aspectos psicológicos de la gente y podría contribuir a un ajuste y aceptación más rápida de las situaciones que se les presentaban en el extranjero. Ellos, al llegar al Nuevo Mundo, se apropiaron de él, lo hicieron parte de su ser, se identificaron con la tierra, aunque no tanto con el pueblo que vive en ella. Esta actitud hacia el nuevo mundo se explica en que asumieron a éste como su única esperanza para sobrevivir. Es obvio que la identificación con la tierra se dio con más facilidad porque fueron agricultores y entendían el "idioma" del cultivo. En cambio, aprender el habla paraguaya es más difícil y por ende la identificación con el pueblo se dificultó.

En la actualidad el pueblo en ese sector se está convirtiendo en multirracial. Los matrimonios entre eslavos y paraguayos aumentan cada día más y las iglesias se abren a las liturgias en idioma castellano. Este factor puede operar como un agente para el entrecruzamiento cultural y producir nuevos meztizos. Hay una étnia naciente de la cual todavía es prematuro especular sobre la configuración y características que tendrá, pero sin duda ello depende de los procesos económicos y políticos que tenga el país en las futuras décadas.

A esta altura de nuestra tesina, hemos reflexionado algo acerca de las configuraciones histórico-culturales de la gran gama de inmigrantes que se unifican bajo el singular título

de "eslavos". Lamentablemente no tuvimos acceso posible a un estudio elaborado que aborda la situación del Paraguay de los años 40, para evaluar la evolución económica que se dio después de la llegada de los inmigrantes. Tampoco disponemos de una tipología del proceso evolutivo de los eslavos, que nos sirviera de marco teórico para dar mayor solidez al análisis que intentamos realizar. De cualquier modo, consideramos que esto no obstaculiza seriamente nuestro intento, ni el planteamiento de una explicación del fenómeno en cuestión.

Antes de seguir usando el término cultura, creo necesario clarificar lo que entendemos por ello. Darcy Ribeiro dice que la cultura es "la herencia social de una comunidad humana, representada por el acervo coparticipado de modos estandarizados de adopción a la naturaleza para la provisión de la subsistencia... son valores y creencias con los que sus miembros explican su experiencia, expresan su creatividad artística y se motivan para la acción"(8)

La cultura, según Clyde Kluckhon y W. Kelly es:

> un sistema históricamente deducido, compuesto de representaciones, directrices de la vida implícitas o explícitas, que es aceptado por el conjunto de los miembros de un grupo o por un núcleo especialmente calificado.(9)

Bronislaw Malinowski define la cultura como:

> ambiente artificial y secundario que el hombre superpone al ambiente natural, y que comprende el lenguaje, las costumbres, las ideas, las creencias y las organizaciones sociales, los procesos artesanales y las técnicas heredadas, y los valores. (10)

La cultura es entonces un orden particular de fenómenos transmisibles simbólicamente de generación en generación, en forma de tradición que provee modos de existencia, formas de

organización y medios de expresión a una comunidad humana. (11) Enrique Dussel dice que ningún grupo humano puede dejar de tener cultura, y nunca puede tener una que no sea la suya.(12)

La cultura es característica distintiva y universal de la sociedad humana. Esto es, cada sociedad tiene una cultura distinta, tiene un número de modos y medios distintos de comportamiento que, tomados en conjunto, constituye la cultura. (13) Veamos la cultura como el conjunto integrado por diferentes tradiciones y que sus componentes constituyen un modo de trasmitir esto a las siguientes generaciones. Visto así, nos facilita el estudio y nos ayuda a detectar la crisis que le puede sobrevenir.

La cultura también debe ser vista como una entidad viva, como algo continuo que vincula al pasado del propio grupo o de otros grupos de quien sufre influencias. Por lo tanto, si la sociedad que nantiene determinada cultura deja de existir, desaparece la cultura. La cultura puede ir cambiando a medida que haya creatividad en el pueblo o por la convivencia o/y contactos entre pueblos.

Finalmente, concluimos este capítulo diciendo que los inmigrantes, por el carácter de traslado, han podido padecer inmensas crisis a nivel religioso, cultural, lingüístico y económico. El ambiente que encontraron muchas veces era adverso y diferente al que estaban acostumbrados. Tenían una inseguridad social y personal, poco resguardo policial y una amenaza que les venía de la vida selvática poco acostumbrada en Europa. Las enfermedades propias de los países tropicales y la falta de hospitales, médicos y medicina fue total. Todo esto y mucho más provocaba una crisis existencial en la vida de los aventurados inmigrantes.

Ante una situación como la presentada, la religión en esencia, es una respuesta vital al hombre, frente a la incapacidad de predecir y comprender los acontecimientos que al parecer no se conforman con las leyes naturales.(14)

Mediante la religión el hombre intenta dominar el área de su universo, se dedica a ordenar el cosmos a través de sus ritos, fiestas, creencias y prácticas; pretende reducir al mínimo las incertidumbres de la vida y en compensar las crisis que resultan de lo inesperado o inesperable.(15)

NOTAS

CAPITULO II

1. Larouse. Gran Enciclopedia Larousa. (París:1965) Tomo VII, p. 381.
2. Ibid. p. 381.
3. Ibid. p. 382.
4. Ibid. p. 382.
5. Platón Zub. (Resumen de una conversación en idioma ruso que sostuvimos en el mes de enero de 1978) El entrevistado es un inmigrante eslavo que a los pocos meses de su llegada al Paraguay se convistió a Cristo siendo de la Tradición Ortodoxa Católica.
6. Waldo L. Villarpando, ed. Las Iglesias del Trasplante. (Buenos Aires: Methoprés, 1970) p. 196.
7. Julio de Santa Ana. Cristianismo sin Religión. (Montevideo: Ed. Alfa, 1969) p.44
8. Darcy Ribeiro. Los Brasileños. (México: Siglo XXI, 1975) p.143
9. Christian Lalive d'Epinay. El Refugio de las Masas. (Santiago: Editorial del Pacífico, 1968) p.94.
10. Ibid. p. 140.
11. Darcy Ribeiro. op. cit. p. 143.
12. Enrique Dussel. Op. cit. p. 60.
13. Ralphl L. Beals. Introducción a la Antropología. (Madrid: Ed. Aguilar, 1873) p. 262.
14. Ibid. p.597.
15. Ibid. p. 597.

Entonces recitarás ante el Señor, tu Dios: Mis antepasados fueron eslavos errantes, residían en tierras Europeas, allí se hizo un pueblo grande, fuerte y numeroso.
Los zares nos maltrataron y nos humillaron, nos impusieron la servidumbre hasta los albores del siglo xx. Gritamos al Señor, Dios de nuestra liberación, y el Señor escuchó nuestra voz; vió nuestra miseria, nuestra falta de tierras, vio la posibilidad de la guerra y la opresión. El Señor nos sacó de la Unión Soviética con grandes buques, nos dió las visas para emigrar, mostró signos de misericordia, y nos trajo a este lugar y nos dió esta tierra, una tierra en que crece el arroz, el trigo, la yerba mate y la mandioca, donde no nos falta la leche y la miel de abeja.

Por eso construimos aquí nuestros templos, como primicia de los frutos que espera el Seños de nosotros. Aquí nos postramos y adoramos al Señor, depositamos delante de él en las fiestas de las cosechas nuestras ofrendas para los pobres y la extensión del evangelio a toda la gente, recordando que fuimos pobres y sin Dios, pero todos los bienes que tenemos el Señor nos lo ha dado.

(Paráfrasis de Dt 26:5-11)

CAPITULO III

ANALISIS SOCIOLOGICO-HISTORICO-TEOLOGICO DE UN MOVIMIENTO RELIGIOSO: La Asociación de Iglesias Cristianas Evangélicas y Bautistas Eslavas en el Paraguay.(AICEBE)

Hemos presentado en el capítulo anterior un marco de referencia que nos ayuda a ubicar el tipo de gente e iglesia con las que vamos a trabajar en este capítulo.

En este capítulo presentamos a vuelo de pájaro los orígenes, la organización y los hechos más sobresalientes de la AICEBE en el Paraguay. Lo que digamos aquí, no significa que estaremos agotando el tema, sino todo lo contrario. Este es el intento de un primer estudio que se realiza sobre dicha agrupación eclesiástica. Deseamos que el mismo pueda contribuir una introducción a un análisis más completo de la historia de la AICEBE en el país.

1. MISION Y CRECIMIENTO DE LA AICEBE.

En el año 1929, con la llegada de los inmigrantes eslavos al suelo paraguayo, comenzó a gestarse el fenómeno que habría de ser en poco tiempo las comunidades eslavas protestantes. La obra se inicia con la llegada de inmigrantes protestantes, quienes comenzaron a predicar el evangelio en los hogares a los que asistían creyentes llegados de Europa. Luego, este vivo celo por el evangelio, es llevado a otros lugares por laicos sencillos, pero con vivo interés de servir a Dios y sus compatriotas.

Por lo anterior, esta gente trasplantaba una serie de costumbres, actitudes y posturas que no son propias del país.

La primera generación se atiene a esos valores y modelos de culto, enseñanza, maneras de cantar y toda la conducta moralista que traían como consecuencia de su interpretación del Evangelio. Sobre todo, el idioma de origen es el que prevaleció en estos grupos étnicos.

Los inmigrantes eran hombres y mujeres cuya cultura no sobrepasaba el nivel de saber leer y en algunos casos escribir. A pesar de esto, traían consigo un inquebrantable espíritu de lucha y de trabajo. No llegaron como "turistas", sino llegaron a "hacer la América", construir un mundo, vivir en libertad.

La sencillez de los hermanos les permitió vivir intensamente su vida religiosa. Fuè gente práctica y no vivian de especulaciones teológicas. Esa fe abrazada les ayudaba a superarse en el nuevo mundo. Es de recalcar que la mayoría de los polacos y checos fueron de estracción Católica Romana. Los rusos y ucranianos en su mayoría de la Iglesia Ortodoxa Griega, con la liturgia en el idioma ucraniano. La experiencia de la vida de los protestantes les daba mayor libertad, mayor seguridad y una relación más directa con Dios. No tenían la necesidad de ir al templo, ni a los sacerdotes, que fueron escasos. La nueva situación social del inmigrante favorecía para la aceptación de una nueva religión que podría ser analizada desde la crísis de adaptación, de identificación, etc. Esa crisis de la vida social era proyectada en la vida religiosa.

Podemos decir que la fe sencilla y la crisis permitían obrar con libertad al Espíritu Santo. Sentían espontaneidad y deseos de obedecer en el mandato de "Id por todo el mundo y predicad el evangelio"(Mr 16,15) y a anunciar lo que Dios hacía es sus vidas. Fue altamente practicado el discipula-

do por lo que eran llamados los БЛАГОВЕСНИКИ (que anuncian las Buenas Nuevas), quienes se interesaban en la predicación y en todos los aspectos de la vida. Esa práctica de enviar evangelístas era un ministerio constante y muy valorado por la iglesia. (1)

Cuando construyeron los templos, allí se realizaban actividades varias veces a la semana. Hacían cultos y ensayos de coro u orquesta, que motivaban a tener encuentros constantes entre los creyentes. La gente caminaba a la iglesia desde muy lejos y lo hacían después de pasar una larga jornada de trabajo en el bosque, en las chacras y en la lucha por la sobrevivencia, No tenían temor a las serpientes ni a los animales salvajes. Cruzaban las "picadas" entre los bosques con faroles de aceite o kerosén, para así llegar hasta la iglesia y adorar con gratitud a Dios. Los himnos más solicitados eran sobre temas recordatorios de la pasión y sufrimiento de Cristo, cantados lentamente y en su mayoría en escala musical menor.

La realidad es que desde cualquier ángulo que lo analizamos, nos topamos con que hubo una fuerza que cambiaba la vida y "..Dios añadía a la iglesia a los que debían de ser salvos". (Hechos 2: 47b) Es en este recuerdo de esta situación pasada donde surge en el presente nuestra mayor preocupación. ¿ Por qué no crece en la actualidad la comunidad cristiana que nos ocupa en este trabajo como lo hiciera en el pasado ?.

Los inmigrantes evangélicos comenzaron tímidamente a recorrer las colonias, hacer cultos en cuantos lugares podían. Luego de ser ampliado el círculo de asistencia se comenzó con la construcción de templos en diferentes lugares. Los años 1935 a 1945 son considerados como los de mayor éxito. La evangelización se realizaba por gente que aparentemente no estaba capacitada teológicamente para tal actividad, pero el poder de

Dios obraba por la sencilla lectura de la Palabra apenas comentada. La gente, en su mayoría de extracción ortodoxa, no leía la Biblia. Por lo tanto, el solo hecho de cantar, orar, y leer trozos del Evangelio era suficiente para que la gente confesara sus pecados ante el altar con llanto y búsqueda del perdón y la nueva vida en Cristo. (2)

La Primera Iglesia Evangélica y Bautista Eslava fue fundada el 16 de noviembre de 1930. Esta iglesia está ubicada en la Calle 7 y así se lo conoce hasta hoy. El templo de esta iglesia desde su habilitación fué usado para hacer cultos y como aula para la educación secular de la escuela primaria. Por varios años se impartieron allí clases para todos los niños del barrio, sin discriminación alguna. Es de importancia histórica destacar que a pocos kilómetros de allí existía una capilla católica. Esta, como también las opulentas y majestuosas catedrales que existen en el país pidieron y obtuvieron recursos económicos del Estado para su construcción. En cambio, los templos evangélicos fueron construidos por manos y recursos de los colonos. Lo más triste es que en la capilla católica del mismo barrio en que está ubicada la iglesia de Calle 7, la misa se realizaba en el idioma latín, a pesar de saber que en el lugar vivían personas que solo sabían el idioma guaraní. La gloria de la iglesia de Calle 7, que es mi iglesia, es que desde su origen sirvió como centro de alfabetización para todos los credos y nacionalidades.

Las comunidades eslavas, al igual que las demás así llamadas "de trasplante" fueron creadas

> Sobre la base de un país de origen, un idioma, una cultura, o una combinación de factores comunes de todos sus integrantes. Entónces sí, surgió un interés en el seno de ellas por crear iglesias similares a la que dejaron en sus lugares de origen, y que ayudaron a mantener las bases de las comunidades.

> La búsqueda de fortalecimiento de aquél elemento común las unió profundamente, su fe, o mejor dicho su religión, fue entonces más sociológica que teológica.(3)

El sociólogo Christian Lalive d'Epinay, define a las iglesias de inmigrantes como "cofesión protestante que sirvió de ideología religiosa a un grupo de inmigrantes, y que cumple una función socio-cultural que fundamenta su étnia".(4)

A. Munk-Jesen define las congregaciones de inmigrantes diciendo que fueron:

> Simples clubes religiosos y existían para la preservación de tradiciones linguísticas y culturales, como objetivo primordial, y sólamente en segundo lugar, sobre la base de una concepción de fe.(5)

Quizás la cita contenga una afirmación muy aventurera y categórica por lo cual no compartimos su punto de vista. Sin embargo, es cierto que la iglesia preservó al immigrante del medio hostil y dio descanso para el abatido por la lucha, lo cual consideramos que es fruto de una geniina fe en Dios. La iglesia sirvió también como medio donde los fieles podrían canalizar sus experiencias, oir y ser oídos y encontrar una vida social para sentirse más seguros. El idioma, que está por sepultarse, fué mantenido en estos círculos.

José Miguez Bonino dice que la iglesia es "el lugar dode hallamos seguridad y nos sustraemos del peligro".(6)

A continuación presentamos la lista de iglesias de la AICEBE, según el órden cronológico de su fundación:

Iglesias locales	Fundada en	Desaparecida en	Miembros en 1978
Calle 7	1930		34
Arroyo Porrá	1930	1936	
Domindo Bado	1931	1974	
Nueva Voliñ	1936	1974	
Sondova	1937		43
Alborada	1937		45
Calle E	1939	1974	
Calle H	1939	1974	
San Martín	1945	1946	
Encarnación	1947		18
Coronel Bogado	1948		20
Morozenco	1964		18
Fram	1974		46
Total			224

Estas congregaciones aisladas que fueron surgiendo a raíz de las masivas inmigraciones de eslavos a la zona de Itapúa, dio como fruto de un acercamiento entre las mismas a que se organicen en el año 1937 como "Asociación Evangélica del Paraguay".

En eseo años también existía otra agrupación de cristianos que fueron los Bautistas Eslavos. Estas dos agrupaciones

eclesiásticas fueron motivadas a unirse en el año 1939. De allí surgió lo que hoy conocemos como "Asociación de Iglesias Cristianas Evangélicas y Bautistas Eslavas" (AICEBE). Esas congregaciones, desde su inicio, albergaban a miembros de ambas extracciones europeas. Los miembros de ambas denominaciones, en el año 1939, antes de unirse, estudiaron exhaustivamente sus doctrinas y luego convinieron en una alianza en la cual la "y", entre "Evangélicas y Bautistas" es de fundamental importancia.

Así surge un fenómeno ecuménico en el cual se comperten liturgias, tradiciones doctrinales, templos y asambleas, todo bajo una misma bandera. Luego, en el año 1947, la AICEBE, junto con otras asociaciones hermanas de la Argentina y el Uruguay, tuvieron un encuentro internacional en la Provincia de Misiones, Argentina, para fundar la que hoy es conocida como "Convención de Iglesias Evangélicas y Bautistas Eslavas de las Repúblicas del Plata". Esta organización, agrupa Asociaciones de los tres países mencionados. Todas las iglesias que pertenecen a la Convención están concentradas en las comunidades de procedencia eslava. La organización tuvo el propósito de mantener vínculos fraternales y compartir ideas espirituales para la mayor extensión del evangelio.

La obra eslava comenzó a extenderse por lo cual surgió la necesidad de preparar líderes para dirigir las iglesias. En el año 1951 se abrió un Instituto Bíblico en la ciudad de Encarnación, Paraguay, que duró tres años. Allí se echaron las bases bíblico-teológicas que influyeron en gran medida en la orientación de la asociación. Los jóvenes que se prepararon en ese instituto aún continúan siendo líderes en las iglesias. Entre ellos, el pastor Andrés Prokopchuk, quen fué por más de 25 años profesor del Instituto Bíblico Eslavo que comenzó

en la ciudad de Funes, Rosario, Argentina y que luego fue trasladado a la ciudad de Temperley, Buenos Aires. El pastor Prokopchuk es reconocido como profesor por excelencia dentro de las iglesias eslavas de la Convención.

A pesar que las comunidades eslavas se organizaron para su propio uso, esto no dejó de ser motivo de curiosidad de los eslavos ortodoxos, quienes podían acudir para conocer y verificar su propia fe. Los cultos sin un sacerdote fueron novedosos y atrayentes en el vecindario, allí se cantaba himnos con "melodías celestiales" y se oraba a Dios con libertad. En ese culto no resistían los "vacíos de espíritu". Los que oficiaban el culto eran agricultores, carpinteros, albañiles, etc, vecinos en la vida cotidiana y a la vez gente que de cerca experimentaba al encuentro con Cristo. Todos ellos participaban de una misma clase social y compartían la misma lucha por la sobrevivencia. El evangelio en este contexto era una "Buena Nueva" que ofrecía respuesta al abandono y nostalgia en esta nueva sociedad. El mensaje de la providencia divina no fue un dato teórico, sino una verdad vivida y experimentada en cada instante. Este tema de la providencia aún es recordado constantemente en los cultos y conversaciones con los inmigrantes quienes instan a ser fieles a Dios porque el fué fiel y les bendijo.

Personalmente creo que los inmigrantes no llegaron a evangelizar el país. La evangelización fue algo que surgió en el camino, algo con que tropezaron y por lo que se dieron cuenta que existía la posibilidad de hacerlo.

En los primeros años la comunidad eslava tuvo una preocupación por los nativos. Tal vez la razón de ello está en que en ese tiempo no existía iglesia protestante alguna en esa zona. Luego de fundarse algunas iglesias bautistas de habla

española y con la llegada de misioneros, la comunidad eslava se distanció del pueblo paraguayo. Hace unos años se hablaba que la"iglesia eslava es para los eslavos" y que "los otros" trabajen entre los suyos, es decir, se dividieron las esferas de ministerio. Las iglesias eslavas hasta ahora solo colaboran fielmente con proyectos de las iglesias hispánas, promueven campañas pero no hay esfuerzos para unirse a los hispanos para formar una organización eclesiástica.

La comunidad eslava desde un principio tuvo una gran dosis de amor hacia los paraguayos. Prueba de ello es el interés por las campañas que sostenían. Es de señalar que también encontramos un elemento inexplicable en cuanto a no preferir el ingreso de los nativos a las congregaciones eslavas sino hasta en el año 1975. Es obvio que el celo por su culto en idioma eslavo es vital y que la apertura actual puede atraer a muchos al seno de la congregación. La evangelización que realizaban los eslavos lógicamente venía acompañada de esquemas culturales que debían ser aceptados por los nacionales como el modelo para el comportamiento.

La pregunta de fondo que surge es la siguiente, ¿es necesario que los paraguayos acepten la cultura eslava para ser cristianos ?. Pensando en Los Hechos capítulo 15, creemos que los paganos podían llegar a ser cristianos sin aceptar los normas de vida judías, o sea, la fe puede inculcarse en distintas culturas sis cambiarlas.

El tipo de gobierno y estructura eclesiásticas fueron trsplantadas desde Europa y son de tipo congregacional. Cada iglesia tiene su autonomía y está asociada por libre determinación a la asociación. La Asamblea es la máxima autoridad de la iglesia local. Lo que hoy conocemos por iglesias locales, por mucho tiempo se le llamaba ОБЩИНА, es decir, una asociación, o, algo que es de todos.

La asamblea es la máxima autoridad en la organización de la AICEBE. Está compuesta por la representación de todas las iglesias asociadas que por medio de sus delegados acreditados se reunen cada segundo fin de semana del primer mes del año para informar, discutir y planear los proyectos anuales.

A continuación damos una lista de la cantidad de miembros que ha tenido la AICEBE desde sus inicios.

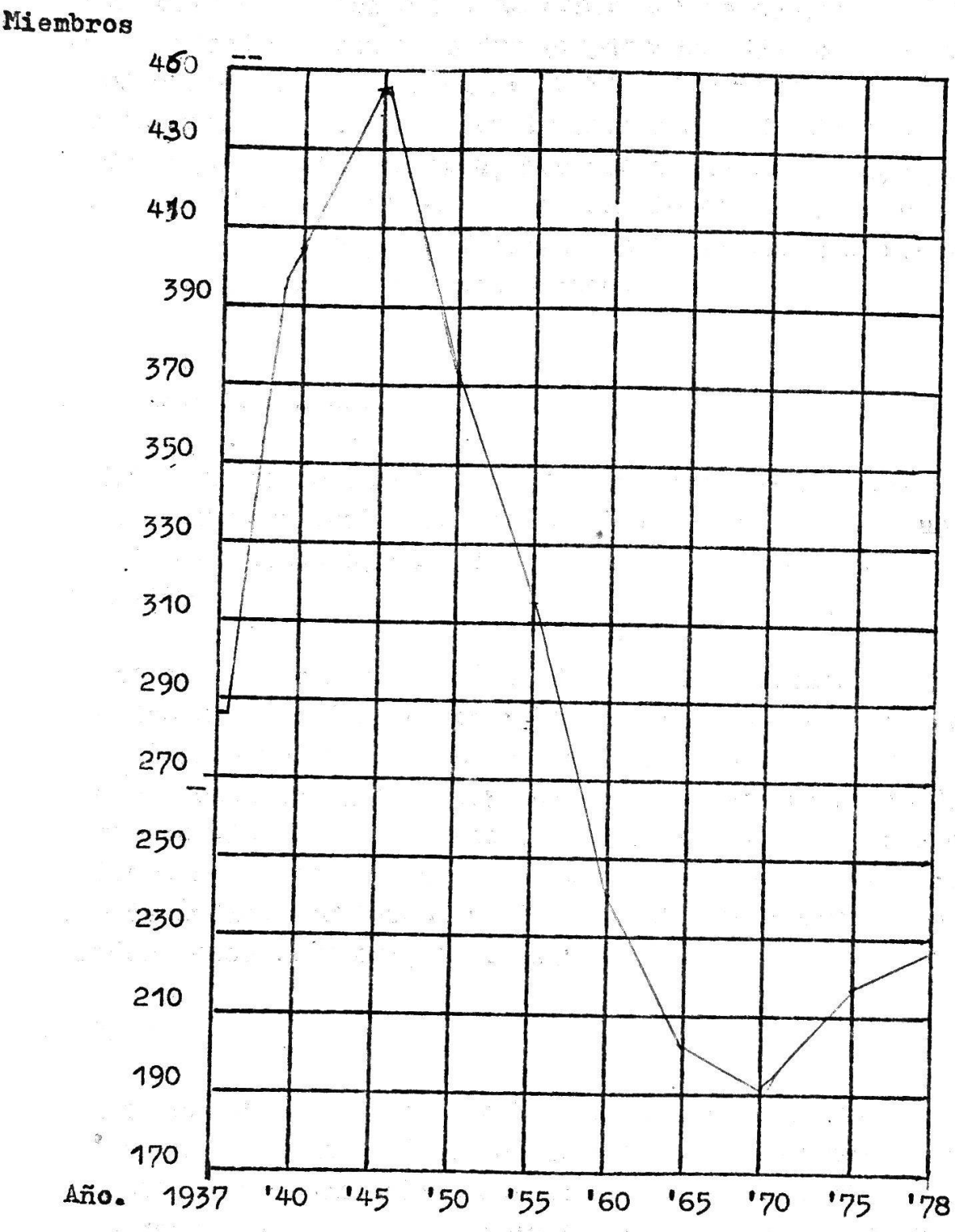
Año	1937	1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1978
Cantidad de miembros	285	401	455	375	316	239	202	192	224
Cantidad de Iglesias	6	7	8	10	10	10	11	11	7

La cifras que presentamos son sacadas de las actas de las Asambleas de la AICEBE. La curva que está en la siguiente página muestra que la Asociación ha crecido bajo el efecto de la inmigración. La década de mayor crecimiento es entre los años 1935 y 1945. Luego comienza un sorprecivo descenso de la población evangélica a lo que el pastor Jorge Prokopchuk dice:

> La obra evangélica comenzó a decrecer desde el año 1950, a causa de un casi masivo éxodo de sus miembros a la Argentina. (7)

Conluímos, por los datos anteriores, que las comunidades eslavas ofrecieron a la población inmigrante una especie de "ghettos subculturales" semejantes a los que dejaron en Europa. El éxito de la AICEBE descansa en haber funcionado como puente en la discontinuidad que existió entre el viejo y el nuevo ambiente. También este estudio es un indicador de que las iglesias fueron"destinadas para su uso propio", consecuen-

GRAFICO 1


Miembros
460
430
410
390
370
350
330
310
290
270
250
230
210
190
170
Año.
1937
'40
'45
'50
'55
'60
'65
'70
'75
'78

cia de ello es que al salir la gente del país, los templos fueron cerrados y vendidas sus propiedades. Es de aclarar que el cierre de las iglesias; "Calle E" y "Calle H" obedece a la apertura de una nueva iglesia que es la de "Fram". Los de "Nueva Voliñ" pasaron, los pocos que quedaron, a la iglesia de "Morozenco". Lo mismo ocurrió con el caso de "Domingo Bago" que sus pocas familias se trasladaron a ser miembros de la iglesia de Coronel Bogado.

2. LAS IGLESIAS LOCALES.

Las iglesias son entidades que forman parte de la sociedad, como lo expresa Paulo Freire: "Las iglesias de hecho, no son entes abstractos, sino instituciones inmersas en la historia".(8)

Nuestro interés central aquí es descubrir y analizar brevemente las actividades de las iglesias, por lo tanto, el culto "es la respuesta más concreta a la pregunta hecha para saber dónde está la iglesia".(9) Si queremos ver el grado de compromiso misional y éticosocial de la iglesia, tenemos que analizar, sobre todas las cosas, la variable del culto. Este sirve de índice teológico, sociocultural y psicológico de su realidad concreta y existencial.(10)

EL CULTO.

El culto es el momento cuando los fieles, "dispersos en misión en las diferentes áreas de la sociedad, se reunen para dar testimonio de su unidad esencial y misionera. El culto es una dramática demostración de la catolicidad de la iglesia".(11) El culto es, pues, el pulso de la congregación.

> El culto actualiza el compromiso deDios con la humanidad y la condición precaria de ésta, ya que celebra y proclama la victoria de Cristo sobre las potencias de este mundo. (12)

Uno de los elementos importantes de los cultos protestantes en general son los himnos. En las iglesias eslavas, al comenzar el culto, normalmente se canta dos himnos, estando todos sentados, mientras la gente va entrando, luego el encargado de la iglesia avisa diciendo: "antes de comenzar nuestro culto, puestos en pie, vamos a cantar en himno número... y luego el hermano....comenzará nuestro culto con la lectura y oración". Por estas palabras notamos que el culto comienza después de haber leído la Palabra y orado, lo que precede es de poca importancia. Después de la lectura bíblica todos nuevamente se ponen en pie para la oración. Luego siguen otros himnos y dos sermones más. El culto, por lo general, demora no menos de una hora y media.

Los avisos y la ofrenda son considerados como elementos fuera del culto. Tienen su lugar(no en todas las iglesias) después de la bendición final. Son vistos como programas humanos que no pertenecen a Dios, y por lo tanto, no tienen centralidad dentro del proceso cultual.

La estructura arquitectónica y las decoraciones de los templos son sencillos. Las bancas están colocadas con el propósito de mirar hacia el púlpito que está en el escenario frente a la congregación. Los movimientos corporales y gestos son mínimos; la rigidez y la solemnidad son muy particulares y que responden a un trasfondo ortodoxo caracterizado por la reverencia a lo sagrado. La agenda del culto varía poco de una congregación a otra y de culto a culto.

El culto en las congregaciones eslavas puede ser descrito como repetitivo y de poca reflexión teológica. El énfasis

gira en torno al sermón, del cual se esperan respuestas positivas. La estructura refleja una escala ascendente, al escoger que el culto termine con el sermón del mejor predicador de la iglesia o visitante. El predicador y el sermón son medidos por los efectos, el entusiasmo y persuasividad con que habla el exponente. No interesa mucho su pertinencia. El culto es también repetitivo en cuanto usa un idioma extranjero para realizarlo.

Las oraciones mayormente están orientadas a peticiones personales o en pro de la comunidad misma. Se ora por las familias, por la salud y bendición de los hijos, algunas veces por los gobernantes y unas pocas por las realidades concretas de la sociedad en que viven. En mayoría de las iglesias no hay una oración pastoral y en las que lo hay, ésta se reduce a las necesidades de la iglesia. En estas iglesias se acostumbra orar "con órden", o sea, mientras uno ora, todos callan.

Los sermones son comentados. Por lo general el predicador repite en sus palabras la lectura, recalcando algunas frases más llamativas (para él), otros son de tipo devocional y poco didáctico. Generalmente la aplicación se reduce a lo individual y espiritual de cada creyente.

El culto en las iglesias es un "apartarse del mundo", es un lugar sagrado donde está la presencia de Dios quien es espíritu, por tanto, no es posible que se traigan asuntos de carácter social o político para discutirlos allí.

El culto refleja una fuerte influencia de la ética protestante clásica. Para un creyente de estas iglesias el efecto liberador del evangelio se define en términos de la adquisición de un nuevo estilo de vida acompañado de una moralidad orientada hacia la: